

**О подписании Соглашения между Министерством образования и науки Республики Казахстан и Министерством образования Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области образования**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 25 апреля 2003 года N 405  
Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Согласиться с подписанием Соглашения между Министерством образования и науки Республики Казахстан и Министерством образования Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области образования.
2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*П р е м ь е р - М и н и с т р*

*Республики Казахстан*

**Проект**

**Соглашение  
между Министерством образования и науки Республики  
Казахстан и Министерством образования Китайской  
Народной Республики о сотрудничестве в области  
образования**

Министерство образования и науки Республики Казахстан и Министерство образования Китайской Народной Республики, именуемые в дальнейшем "Стороны",  
в целях дальнейшего развития двустороннего сотрудничества в области образования между государствами Сторон,  
стремясь к дальнейшему повышению уровня и эффективности совместных научных исследований, расширению обмена в области образования между государствами Сторон на основе принципов равенства, взаимной выгоды и эффективности, согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

Стороны будут осуществлять сотрудничество в следующих областях:  
обмен информацией о системе образования и реформах, проводимых в образовательной сфере, учебными и учебно-методическими материалами;  
обмен студентами, преподавателями, аспирантами и стажерами;  
содействие по изучению и распространению государственных языков государств Сторон.

## Статья 2

Стороны ежегодно будут обмениваться студентами, аспирантами и стажерами на эквивалентной основе. Общее количество студентов, аспирантов и стажеров одной стороны, ежегодно обучающихся в каждом из государств Сторон, не превышает 20 человек.

В случае необходимости на основе взаимной договоренности Стороны могут увеличить это количество.

Срок обучения стажеров - от шести месяцев до двух лет. Срок обучения студентов и аспирантов определяется принимающей Стороной в соответствии с национальным законодательством государства принимающей Стороны.

Направляющая Сторона оплачивает расходы на оформление въездных виз, проезд до места обучения или прохождения стажировки и обратно студентов, аспирантов и стажеров государства направляющей Стороны.

Принимающая Сторона освобождает студентов, аспирантов и стажеров от оплаты за обучение, пользование учебными пособиями, проживание в общежитии и выплачивает им стипендию.

Принимающая Сторона предоставляет неотложную медицинскую помощь в соответствии с национальным законодательством своего государства в области здравоохранения за исключением лечения хронических заболеваний, курортного лечения и стоматологического обслуживания.

## Статья 3

При направлении студентов, аспирантов на учебу и стажеров на стажировку предпочтение будет отдаваться тем, кто владеет языком государства принимающей Стороны.

По согласованию Сторон при необходимости и возможности студенты, стажеры и аспиранты могут использовать русский или английский язык в качестве языка обучения.

Направляющая Сторона предоставляет соответствующие документы кандидатов не позднее 15 апреля текущего года. Подтверждение о приеме должно быть направлено принимающей Стороной не позднее 15 июля текущего года.

## Статья 4

Высшие учебные заведения государств Сторон на основе договоров будут развивать следующие формы сотрудничества:

обмен опытом в учебно-методической и воспитательной работе;  
обмен учебными программами, учебными планами и учебно-методическими

м а т е р и а л а м и ;

создание совместных учебно-методических пособий и учебников;  
обмен научно-методической информацией, опытом научной работы и поиск  
разнообразных форм научного сотрудничества;  
оказание содействия в подготовке студентов, аспирантов и стажеров, повышение  
к в а л и ф и к а ц и и специалистов ;  
обмен преподавателями для чтения лекций и проведения практических семинаров;  
другие направления, предусмотренные в договоре между высшими учебными  
заведениями государств Сторон.

## **Статья 5**

Для укрепления связей, обмена опытом работы, обсуждения вопросов дальнейшего  
развития сотрудничества, а также для проведения консультаций, связанных с  
реализацией положений настоящего Соглашения, Стороны могут один раз в два года  
взаимно обмениваться делегациями в составе не более 3 человек и сроком не более,  
ч е м н а 7 д н е й .

Казахстанская Сторона берет на себя расходы по пребыванию китайской делегации.  
Китайская Сторона берет на себя расходы по пребыванию казахстанской делегации.

Направляющая Сторона берет на себя транспортные расходы до столицы  
государства принимающей Стороны.

## **Статья 6**

В случае возникновения споров по толкованию или применению положений  
настоящего Соглашения Стороны будут разрешать их путем консультаций и  
переговоров.

## **Статья 7**

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься  
изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами,  
являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

## **Статья 8**

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня подписания.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и остается в силе до  
истечения шести месяцев с даты, когда одна из Сторон письменно уведомит другую  
Сторону о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Совершено в городе \_\_\_\_\_ " \_\_ " \_\_\_\_\_ 200\_ года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, китайском и русском языках.

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

*За Министерство образования  
и науки Республики Казахстан*

*За Министерство образования  
Китайской Народной  
Республики*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан